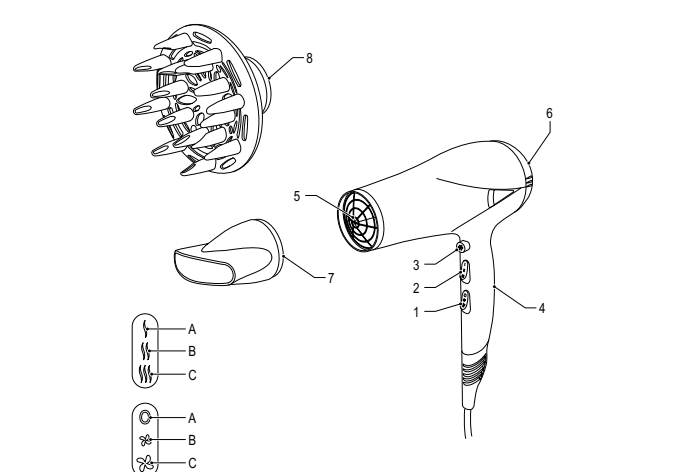


nedis

PCHD120WT / PCHD120RD

Hairdryer



Description

The hairdryer has been designed for blow-drying your hair.

- On/off switch
- Temperature switch
- Cool-air button
- Handgrip
- Airflow outlet
- Air intake filter
- Nozzle
- Diffuser

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- If you use the device in a bathroom, remove the mains plug from the wall socket after use. The presence of water can cause a risk of personal injury or damage to the device even when the device is switched off.
- Do not expose the device to water or moisture.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Do not use the device with a higher blowing force or higher temperature setting than required.
- Keep the device moving during use to avoid heat damage.
- Do not hold the device too close to your hair.
- Do not direct the air outlet directly at the scalp.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Assembly

The nozzle (7) focuses the airflow onto a small area and smoothes out the hair for a sleeker style. The diffuser (8) makes your hair appear thicker and provides soft waves for a more tousled look.

- Press the accessory onto the airflow outlet (5) until it clicks into place.

Use

Initial use

Note: If you switch on the device for the first time, the device may emit a little smoke and a characteristic smell for a short period. This is normal operation.

Switching on and off

- To switch on the device, set the on/off switch (1) to one of the following positions:
 - For a lower blowing force, set the on/off switch (1) to position "B".
 - For a higher blowing force, set the on/off switch (1) to position "C".
- To switch off the device, set the on/off switch (1) to position "A".

Setting the temperature

- For a low temperature, set the temperature switch (2) to position "A".
- For a medium temperature, set the temperature switch (2) to position "B".
- For a high temperature, set the temperature switch (2) to position "C".

Cool-air function

The cool-air function makes sure that the device temporarily provides a cooler airflow. The cool-air function can be used for finishing your hairstyle or for styling fragile, damaged, over-processed or permed hair.

- Keep the cool-air button (3) pressed to activate the cool-air function at any time.
- Release the cool-air button (3) to deactivate the cool-air function.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the airflow outlet using a fine brush.

Cleaning the air intake filter

- Remove the air intake filter (6) by turning it counterclockwise.
- If necessary, use a small brush to remove dust and debris from the air intake filter (6).
- Mount the air intake filter (6) by turning it clockwise.

Beschrijving

De haarföhn is ontworpen voor het droogblazen van uw haar.

- Aan/uit-schakelaar
- Temperatuurschakelaar
- Koudeluchtknop
- Handgrip
- Luchtstroomuitlaat
- Luchtinlaatfilter
- Mondstuk
- Diffuser

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees de handleiding voor gebruik aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder toezicht staan.
- Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar (RCD) moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Indien u het apparaat in de badkamer gebruikt, verwijder dan na gebruik de netstekker uit het stopcontact. De aanwezigheid van water kan een risico van persoonlijk letsel of schade aan het apparaat vormen, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Gebruik het apparaat niet met een hogere blaaskracht of een hogere temperatuurstelling dan noodzakelijk.
- Houd het apparaat tijdens gebruik in beweging om beschadiging door verhitting te vermijden.
- Houd het apparaat niet te dicht bij uw haar.
- Richt de luchtuitlaat niet direct op uw hoofd/huid.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de war kan geraken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Assemblage

Het mondstuk (7) concentreert de luchtstroom op een kleine ruimte en maakt het haar glad voor een zachte, glanzende stijl. De diffuser (8) zorgt ervoor dat uw haar dikker lijkt en maakt zachte golven voor een meer verwarde look.

- Druk het accessoire op de luchtstroomuitlaat (5) totdat het op zijn plaats klikt.

Gebruik

Eerste gebruik

Opmerking: Indien u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, kan gedurende korte tijd een lichte rookontwikkeling ontstaan en een karakteristieke geur vrijkomen. Dit is normaal.

In- en uitschakelen

- Zet de aan/uit-schakelaar (1) in één van de volgende standen om het apparaat uit te schakelen:
 - Zet voor een lagere blaaskracht de aan/uit-schakelaar (1) in stand "B".
 - Zet voor een hogere blaaskracht de aan/uit-schakelaar (1) in stand "C".
- Zet de aan/uit-schakelaar (1) in stand "A" om het apparaat uit te schakelen.

De temperatuur instellen

- Zet voor een lage temperatuur de temperatuurschakelaar (2) in stand "A".
- Zet voor een gemiddelde temperatuur de temperatuurschakelaar (2) in stand "B".
- Zet voor een hoge temperatuur de temperatuurschakelaar (2) in stand "C".

Koudeluchtfunctie

De koudeluchtfunctie zorgt ervoor dat het apparaat tijdelijk een koudere luchtstroom geeft. De koudeluchtfunctie kan worden gebruikt voor het afwerken van uw kapsel of voor het stijlen van kwetsbaar, beschadigd, overmatig behandeld of gepermanent haar.

- Houd de koudeluchtknop (3) ingedrukt om de koudeluchtfunctie op een willekeurig moment te activeren
- Laat de koudeluchtknop (3) los om de koudeluchtfunctie te deactiveren.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit; verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, droge doek.
- Reinig de luchtstroomuitlaat met een fijne borstel.

Het luchtinlaatfilter reinigen

- Verwijder het luchtinlaatfilter (6) door het linksom te draaien.
- Gebruik indien nodig een kleine borstel om stof en afval uit het luchtinlaatfilter (6) te verwijderen.
- Monteer het luchtinlaatfilter (6) door het rechtsom te draaien.

Beschreibung

Der Haartrockner wurde zum Trockenföhnen Ihrer Haare konstruiert.

- Ein-/Aus-Schalter
- Temperaturschalter
- Kaltlufttaste
- Handgriff
- Luftauslass
- Lufteinlassfilter
- Düse
- Diffusor

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahre sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege seitens des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden.
- Zum weiteren Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalter) in den Stromkreis, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss einen Nennfehlerstrom haben, der 30 mA nicht überschreitet. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Falls Sie das Gerät in einem Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch aus der Wandsteckdose. Das Vorhandensein von Wasser stellt eine Gefahr von Personenverletzungen oder Schäden am Gerät dar, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer stärkeren Blaskraft oder höheren Temperatur als erforderlich.
- Halten Sie das Gerät beim Gebrauch in Bewegung, um Schäden durch Hitzeeinwirkung zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät nicht zu nahe an Ihrem Haar.
- Richten Sie den Luftauslass nicht direkt auf die Kopfhaut.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Zusammenbau

Die Düse (7) bündelt den Luftstrom auf eine kleine Fläche und glättet das Haar. Der Diffusor (8) lässt Ihr Haar dicker erscheinen und sorgt für leichte Wellen für ein etwas zerzaustes Styling.

- Schieben Sie das Zubehör auf den Luftauslass (5), bis es in seiner Lage einrastet.

Gebrauch

Erstgebrauch

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, kann es etwas Rauch ausstoßen und eine kurze Zeit einen charakteristischen Geruch entwickeln. Dies ist ein normaler Vorgang.

Ein- und Ausschalten

- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf eine der folgenden Positionen:
 - Um die Blaskraft zu verringern, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf Position "B".
 - Um die Blaskraft zu erhöhen, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf Position "C".
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf Position "A".

Einstellen der Temperatur

- Stellen Sie den Temperaturschalter (2) für eine niedrige Temperatur auf Position "A".
- Stellen Sie den Temperaturschalter (2) für eine mittlere Temperatur auf Position "B".
- Stellen Sie den Temperaturschalter (2) für eine hohe Temperatur auf Position "C".

Kaltluftfunktion

Die Kaltluftfunktion ermöglicht es, dass das Gerät kurzzeitig einen kühleren Luftstrom liefert. Die Kaltluftfunktion kann verwendet werden, um Ihre Haarstyling abzuschließen oder brüchiges, beschädigtes, überstrapaziertes oder dauergewelltes Haar zu stylen.

- Halten Sie die Kaltlufttaste (3) gedrückt, um die Kaltluftfunktion jederzeit zu aktivieren.
- Lassen Sie die Kaltlufttaste (3) los, um die Kaltluftfunktion zu deaktivieren.

Reinigung und Pflege

Wahrung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Luftauslass mit einer feinen Bürste.

Reinigung des Lufteinlassfilters

- Entfernen Sie den Lufteinlassfilter (6) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Verwenden Sie ggf. eine kleine Bürste, um Staub und Schmutz vom Lufteinlassfilter (6) zu beseitigen.
- Bringen Sie den Lufteinlassfilter (6) durch Drehen im Uhrzeigersinn an.

Descripción

El secador se ha diseñado para secar el cabello.

- Interruptor de encendido/apagado
- Interruptor de temperatura
- Botón de aire frío
- Mango
- Salida de flujo de aire
- Filtro de entrada de aire
- Boquilla
- Diffusor

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del dispositivo de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si utiliza el dispositivo en un baño, retire el enchufe de red de la toma de pared tras el uso. La presencia de agua puede provocar un riesgo de lesiones personales o daños al dispositivo, incluso cuando éste está apagado.
- No exponga el dispositivo al agua ni a la humedad.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- No utilice el dispositivo con una fuerza de soplado superior o un ajuste de temperatura superior al necesario.
- Mantenga el dispositivo en movimiento durante el uso para evitar daños debidos al calor.
- No sujete el dispositivo demasiado cerca del cabello.
- No dirija la salida de aire directamente al cuero cabelludo.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Montaje

La boquilla (7) concentra el flujo de aire en una zona reducida y alisa el cabello para lograr un estilo más lacio. El difusor (8) hace que el cabello parezca más grueso y consigue ondas suaves para un aspecto más despeinado.

- Introduzca el accesorio en la salida de flujo de aire (5) hasta que encaje en su posición.

Uso

Uso inicial

Nota: Si enciende el dispositivo por primera vez, éste puede desprender un poco de humo y un olor característico durante un breve periodo. Esto es algo normal.

Encendido y apagado

- Para encender el dispositivo, sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en una de las siguientes posiciones:
 - Para una fuerza de soplado menor, sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición "B".
 - Para una fuerza de soplado mayor, sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición "C".
- Para apagar el dispositivo, sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición "A".

Ajuste de la temperatura

- Para una temperatura baja, sitúe el interruptor de temperatura (2) en la posición "A".
- Para una temperatura media, sitúe el interruptor de temperatura (2) en la posición "B".
- Para una temperatura alta, sitúe el interruptor de temperatura (2) en la posición "C".

Función de aire frío

La función de aire frío garantiza que el dispositivo proporcione temporalmente un flujo de aire más frío. La función de aire frío puede utilizarse para finalizar su peinado o para peinar cabello frágil, dañado, estropeado o permanente.

- Mantenga pulsado el botón de aire frío (3) para activar la función de aire frío en cualquier momento.
- Suelte el botón de aire frío (3) para desactivar la función de aire frío.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.
- Limpie la salida de flujo de aire con un cepillo fino.

Limpieza del filtro de entrada de aire

- Quite el filtro de entrada de aire (6) girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Si fuera necesario, utilice un cepillo pequeño para eliminar el polvo y la suciedad del filtro de entrada de aire (6).
- Monte el filtro de entrada de aire (6) girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

Description

Le sèche-cheveux a été conçu pour sécher vos cheveux en les soufflant.

- Commutateur marche/arrêt
- Interrupteur de température
- Bouton air froid
- Poignée
- Sortie d'air
- Filtre d'entrée d'air
- Buse
- Diffuseur

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de l'appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Par mesure de protection additionnelle, nous vous conseillons d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique d'alimentation en électricité de la salle de bains. Ce RCD doit bénéficier d'un courant nominal de service résiduel n'excédant pas 30mA. Contactez votre installateur si vous souhaitez être conseillé.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez la fiche secteur de la prise murale après usage. La présence d'eau est un facteur de risque de blessure ou de dégâts pour l'appareil, même s'il est éteint.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ni à l'humidité.
- Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation.
- N'insérez pas de corps étrangers dans les ouvertures de ventilation.
- N'utilisez pas l'appareil avec un réglage de température ou de force de soufflerie supérieur à celui requis.
- Maintenez l'appareil en mouvement pendant l'utilisation pour éviter tout dégât dû à la chaleur.
- Ne maintenez pas l'appareil trop près de vos cheveux.
- Ne dirigez pas la sortie d'air directement sur le cuir chevelu.

Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'expose

nedis

- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- Wyczyścić wylot powietrza za pomocą miękkiej szcoteczki.

Czyszczenie filtru wlotu powietrza

- Wyjąć filtr wlotu powietrza (6), przekraczając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- W razie potrzeby użyć malej szcoteczki w celu usunięcia kurzu i zanieczyszczeń z filtra wlotu powietrza (6).
- Zamontować filtr wlotu powietrza (6), przekraczając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Popis

Fén je určen k sušení vlasů prouděním vzduchu.

- Vypínač
- Teplotní spínač
- Čistič studeného vzduchu
- Rukovět
- Výstup studeného vzduchu
- Filtr nasávání vzduchu
- Tryska
- Diffuzor

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtete příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.

- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je jim poskytnou vhodné nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a pokud chápuou souvisléli rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu privádějícího elektrinu do koupelny proudový chránič (RCD). Toto RCD musí mít jmenovitou zbytkový provozní proud maximálně 30 mA. Od roku požadáže svého instalatéra.

- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.

- Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky. Výskyt vody může způsobit riziko osobního poranění nebo poškození zařízení v případě, že je zařízení vypnuto.
- Nevystavujte zařízení působení vody ani vlhkosti.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Do ventilačních otvorů nezasuovujte cizí předměty.
- Zařízení nepoužívejte s vyšším foukacím výkonem nebo vyšším nastavením teploty, než je nezbytné.
- Abyste zabránili poškození teplem, během používání se zařízením neustále pohybujte.
- Zařízení nedržte příliš blízko vašich vlasů.
- Vývod vzduchu nikdy nesměřujte přímo na vlasovou pokožku.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.

- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřekročíte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.

Montáž

- Tryska (7) směřuje proud vzduchu do malé oblasti a vyhlazuje vlasy do hladšího stylu. Difúzor (8) zajistí zvětšení objemu vašich vlasů a jemné vlny pro rozchatejší styl.
- Doplňk nasadte na výstup proudu vzduchu (5), dokud nezapadne na místo.

Použití

První použití

Poznámka: Pokud zařízení zapnete poprvé, může krátce vydávat trochu koule a charakteristický zápach. To je běžné.

Zapnutí a vypnutí

- Pro zapnutí zařízení nastavte vypínač (1) do některé z následujících poloh:
 - Pro nižší výkon foukání nastavte vypínač (1) do polohy „B“.
 - Pro vyšší výkon foukání nastavte vypínač (1) do polohy „C“.
- Pro vypnutí zařízení nastavte vypínač (1) do polohy „A“.

Nastavení teploty

- Pro nízkou teplotu nastavte teplotní spínač (2) do polohy „A“.
- Pro střední teplotu nastavte teplotní spínač (2) do polohy „B“.
- Pro vysokou teplotu nastavte teplotní spínač (2) do polohy „C“.

Funkce studeného vzduchu

Funkce studeného vzduchu zajistí, aby zařízení dočasné foukalo chladný vzduch. Funkci studeného vzduchu lze použít pro dokončení vašeho účesu nebo pro práci s křehkými, poškozenými, často upravenými vlasy či vlasy s trvalou.

- Pro zapnutí funkce studeného vzduchu kydvolik podržte tlačítko studeného vzduchu (3).

- Pro vypnutí funkce studeného vzduchu uvolněte tlačítko studeného vzduchu (3).

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdí a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čističí rozpouštědla ani abrazivní čističí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadíkem.
- Výstup proudu vzduchu čistěte pomocí jemného kartáčku.

Čištění filtru nasávání vzduchu

- Otočením proti směru hodinových ručiček vyjměte filtr nasávání vzduchu (6).
- V případě potřeby použijte malý kartáček na odstranění prachu a nečistot z filtru nasávání vzduchu (6).
- Otočením ve směru hodinových ručiček filtr nasávání vzduchu (6) namontujte.

Opis

Suší vlas je určený na sušenie vlasov fúkaním.

- Vypínač
- Prepínač teploty
- Tlačidlo studeného vzduchu
- Rukoväť
- Výstup prúdu vzduchu
- Filter nasávaného vzduchu
- Usmerňovací nadstavec
- Diffúzor

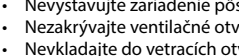
Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné informácie

- Pred použitím si pozorne prečítajte príručku. Príručku uschovajte pre neskoršie použitie.
- Výrobca nezodpovedá za následné poškodenia alebo škody na majetku alebo osobám spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov a nesprávnym používaním výrobku.
- Výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu možné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s výrobkom hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.
- Pre ďalšiu ochranu odporúčame nainštalovať do elektrického obvodu v kúpeľni prúdový chránič. Tento prúdový chránič musí mať menovitý zvyškový prevádzkový prúd menší ako 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Zariadenie používajte len na účely, na ktoré je určené. Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než je opísané v príručke.

- Nepoužívajte zariadenie, ak je akákoľvek časť poškodená alebo chýbná. Ak je zariadenie poškodené alebo chýbné, ihneď ho vymeňte.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v miestnosti. Nepoužívajte zariadenie v exteriéroch.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnostiach. Nepoužívajte zariadenie na komerčné účely.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vaní, spríh, bazénov alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- Ak používate zariadenie v kúpeľni, po použití vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. Prítomnosť vody môže spôsobiť riziko zranenia osôb alebo poškodenie zariadenia, aj keď bude zariadenie vypnuté.
- Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vody ani vlhkosti.
- Nezakrývajte ventilačné otvory.
- Nevkládajte do vetracích otvorov cudzie predmety.
- Nepoužívajte zariadenie s vyššími intenzitami prúdenia vzduchu alebo vyššími teplotami, než je potrebné.
- Počas používania zariadením pohybujte, aby ste zabránili poškodeniu vplyvom tepla.
- Zariadenie nedržte príliš blízko vlasov.
- Nemierte vývod vzduchu priamo na temeno hlavy.

Elektrická bezpečnosť



- Na obmedzenie rizika poranenia elektrickým prúdom smie tento výrobok otvárať iba oprávnený technik v prípade potreby servisu.
- Pokiaľ sa vyskytne problém, výrobok odpojte z elektrickej siete a od ostatných zariadení.
- Nepoužívajte zariadenie, ak sú napájací kábel alebo zástrčka poškodené alebo chýbné, musí ich vymeniť výrobca alebo oprávnený servisný pracovník.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či je napájacie napätie zhodné s napätím uvedenom na menovitom štítku zariadenia.
- Nefahajte zariadenie za napájací kábel. Dávajte pozor, aby sa napájací kábel nezamotal.
- Neopierajte zariadenie, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo iných tekutín.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru, kým je zástrčka zapojená do elektrickej zásuvky.

Montáž

- Usmernňovací nadstavec (7) usmerňuje tok vzduchu na malú plochu a uhladzuje vlasy pre hladší účes. Difúzor (8) robí vlasy bohatšie a vytvára jemné vlny pre rozstraptenejší vzhľad.
- Nasadte pevne nadstavec na výstup vzduchu (5), kým nezacvakne na miesto.

Použitie

Prvé použitie

Poznámka: Keď zapnete zariadenie prvýkrát, môžete krátko spozorovať zo zariadenia trochu dymu a charakteristický zápach. Je to normálne.

Zapnutie a vypnutie

- Na zapnutie výrobku prepnite vypínač (1) do jednej z týchto poloh.
 - Ak chcete nižšiu intenzitu prúdenia vzduchu, prepnite vypínač (1) do polohy „B“.
 - Ak chcete vyššiu intenzitu prúdenia vzduchu, prepnite vypínač (1) do polohy „C“.
- Na vypnutie výrobku prepnite vypínač (1) do polohy „A“.

Nastavenie teploty

- Ak chcete nízkú teplotu, nastavte prepínač teploty (2) do polohy „A“.
- Ak chcete strednú teplotu, nastavte prepínač teploty (2) do polohy „B“.
- Ak chcete vysokú teplotu, nastavte prepínač teploty (2) do polohy „C“.

Funkcia studeného vzduchu

Funkcia studeného vzduchu zabezpečuje, že zariadenie dočasne fúka chladnejší vzduch. Funkciu studeného vzduchu sa používa na dokončenie účesu alebo pri tvoraní krehkých, poškodených, nadmerne namáhaných vlasov alebo vlasov po trvalej ondulácii.

- Funkciu studeného vzduchu môžete aktivovať kedykoľvek podržaním stlačeného tlačidla studeného vzduchu (3).

- Uvoľnením tlačidla studeného vzduchu (3) sa deaktivuje funkcia studeného vzduchu.

Čistenie a údržba

Upozornenie!

- Pred čistením alebo vykonávaním údržby zariadenie vždy vypnite, vytiahnite zástrčku ze zásuvky a vyčkejte, pokiaľte, kým zariadenie nevychladne.
- Nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Nečistite vnútro zariadenia.
- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať. Ak zariadenie nepracuje správne, vymeňte ho za nové zariadenie.
- Neponárajte zariadenie do vody ani iných tekutín.

- Vonkajšok výrobku utrite mäkkou, suchou handričkou.
- Výstup vzduchu vyčistite jemnou kefkou.

Čistenie filtra nasávaného vzduchu.

- Filter nasávaného vzduchu (6) vyberte otočením doľava.
- V prípade potreby odstráňte prach a vlákna z filtra nasávaného vzduchu (6) pomocou malej kefky.
- Filter nasávaného vzduchu (6) nasadte späť otočením doprava.

Leírás

A hajszárítóút úgy terveztek, hogy levegőfúvással szárítsa az Ön haját.

- Be-/kikapcsoló gomb
- Hőmérséklet-capsoló
- Hideg levegő gomb
- Markolat
- Légáramlás kimenet
- Légbeszívó szűrője
- Fúvófej
- Diffúzor

Magyar

Biztonság

Általános biztonsági tudnivalók

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén beleméghessen.
- A készülékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a készülék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- A készülék 8 év alatti gyermek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy a használatra vonatkozó tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy csak felügyelettel vagy a készülék biztonságos módon való használatára vonatkozó utasítások birtokában és a veszélyek tudomásul vételével használhatja. Az eszköz nem játékszer. A tisztítást és karbantartást nem végezheti gyermek felügyelet nélkül.
- A további védelem érdekében azt ajánljuk, hogy használjon szivárgó áram relet (RCD) a fürdőszoba elektromos áramkörén. Az RCD névleges maradék üzemi áramerőssége nem lehet nagyobb, mint 30 mA. További tanácsot a telepítést végző szakembertől kaphat.
- Csak rendeltetésre szánt használatot. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A készülék csak beltéri használatra készült. Ne használja a készüléket kiserkedelmi célokra.
- A készülék csak otthoni használatra készült. Ne használja a készüléket kereskedelmi célokra.
- Ne használja kád, zuhany, mosógépköly vagy egyéb folyadékkal telí edény közelében.
- Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a dugót az aljzatból. A víz jelenléte személyi sérülés vagy a készülék megrongálódásának veszélyét rejti magában, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Vigyázzon, hogy ne érje a készüléket víz vagy nedvesség.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezzen idegen tárgyakat a szellőzőnyílásokba.
- Ne használja a készüléket a szükségességnél nagyobb fűvőerővel vagy magasabb hőmérséklettel.
- Tartsa a készüléket mozgásban használat közben, hogy elkerülje a felhevülés okozta károkát.
- Ne tartsa a készüléket túl közel a hajához.
- Ne irányítsa a kifúvott levegőt közvetlenül a fejébrőre.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék adattábláján található feszültséggel.
- Nep használja a tápkábelt a készülék mozgztárásként. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- Nep használja a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Nep használja a készüléket közel a vízhez.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha a tápkábel a be van dugva az aljzatba.

Összeszerelés

- A fúvófej (7) a levegőt kis területre irányítja, így a haja simább és fényesebb lesz. A diffúzor (8) sürűbb hatást nyújt hajának és lágy hullámokat biztosít a még dúsabb megjelenésért.
- Nyomja rá a tartozékot a légáramlás kimenetre (5), amíg az a helyére nem kattan.

Használat

Első használat

Megjegyzés: Amikor a készüléket először kapcsolja be, lehetséges hogy egy ideig kis füst és kellemetlen szag jöhet a készülékből. Ez a normál működés része.

Be- és kikapcsolás

- A készülék bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot (1) a következő állások valamelyikébe:
 - Kisebb fűvőerőhöz állítsa a be-/kikapcsológombot (1),„B” állásba.
 - Hoidek fűvőerőhöz állítsa a be-/kikapcsológombot (1),„C” állásba.
- A készülék kikapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot (1),„A” állásba.

Hőmérséklet beállításza

- Alacsonyabb hőmérséklethez állítsa a hőmérséklet kapcsolót (2),„A” állásba.
- Közepes hőmérséklethez állítsa a hőmérséklet kapcsolót (2),„B” állásba.
- Magas hőmérséklethez állítsa a hőmérséklet kapcsolót (2),„C” állásba.

Hideg levegő funkció

A hideg levegő funkció biztosítja, hogy a készülék időszakszám hűvösebb levegőt fújjon.

A hideg levegő funkció használatáa frizurája befjezéséhez vagy törékeny, sérült, túl sokat formázott vagy dauerolt haj formázásához.

- A hideg levegő gombot (3) tartsa lenyomva a hideg levegő funkció bekapcsolásához bármikor a hajszárítás során.

- Engedje el a hideg levegő gombot (3) a hideg levegő funkció kikapcsolásához.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítsa vagy karbantartsa előtt mindig kacscolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa ki a készülék belseit.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületét egy puha, nedves törölkendővel.
- Puha kéfével tisztítsa ki a légáramlás kimenetet.

A légbeszívó szűrőjének tisztítása

- A légbeszívó szűrőjének (6) eltávolításához fordítsa el azt az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Szükség esetén használjon egy kis keféet a por és egyéb szennyeződés a légbeszívó szűrőből (6) történő eltávolításához.
- A légbeszívó szűrőjének (6) felszereléséhez fordítsa el azt óramutató járásával megegyező irányban.

Kirjeldus

Főón on mőköd tud teie juuste fööniga kuivatamiseks.

- Sisse-/väljalülitamise lülit
- Temperatuurilüliti
- Jaheda õhu nupp
- Käepide
- Õhuvoo väljalase
- Õhu sisselaskefilter
- Otsak
- Diffusor

Ohutus

Üldised ohutusjuhend

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.
- Tootja ei vastuta tegevusest tulenevate kahjude, vara kahjustamise ega isikuvigastuste eest, mis tulenevad ohutusnõuete järgimata jätmisest ja seadme valest kasutamisest.
- Seadet võivad kasutada alles 8-aastased lapsed ning vähenendud füüsiliste, sensoorseste või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega inimesed juhul, kui nad on järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme turvalise kasutamise kohta, ning nad mõistavad seonduvaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalvet seadet puhastada ega hoolida.
- Täiendavaks kaitseks soovitate teil paigaldada diferentsiaalvoolu seadme (RCD) elektrivõrku, mis varustab vannituba elektriga. RCD diferentsiaalvoolu tööpiinge ei tohi olla suurem kui 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

- Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt. Ärge kasutage seadet eesmärkidel, mida pole toodud käesolevas kasutusjuhendis.
- Ärge kasutage seadet, kui selle mis tahes osa on kahjustatud või vigane. Kui seade on kahjustatud või vigane, vahetage see kohe välja.
- Seade sobib kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge kasutage seadet õues.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet äärmusmärkidel, mis võivad põhjustada vigastusi.
- Ärge kasutage seadet vannide, dušside, basseini ega teiste vett sisaldavate anumate läheduses.
- Kui kasutate seadet vannitoas, eemaldage toitejuhe pärast kasutamist seinapistikust. Vesi võib põhjustada isikuvigastusi või seadet kahjustada ka siis, kui seade on välja lülitatud.
- Ärge jätke seadet vihma või niiskuse kätte.
- Ärge blokeerige ventilatsiooniväände.
- Ärge sissestage ventilatsiooniväandesse mis tahes esemeid.
- Ärge kasutage seadet lubastat kõrgema puhumisjõu või temperatuuriga.
- Lülitage seadet kasutamise ajal, et vältida kuumakahjustusi.
- Ärge hoidke seadet juustele liiga lähedal.
- Ärge suunake õhu väljalaskekohta otse kolju peale.

Elekriohtus



- Elektriööli õhu väändamiseks tohib toodet hooldamiseks avada ainult volitatud tehnik.
- Probleemi tekkinisel eemaldage toode vooluvõrgust ja teistest seadmetest.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe või toitepistik on kahjustatud või vigane.
- Kui toitejuhe või toitepistik on kahjustunud või vigane, peab tootja või remonditööd osutav volitatud isikust välja selle välja vahetama.
- Kontrollige alati enne kasutamist, et elektrivõrgu pinge on sama, mis seadme andmesildil olev pinge.
- Ärge lülitage seadet toitejuhet tõmmates. Veenuduge, et toitejuhe ei sa puntrasse minna.
- Ärge kastke seadet, toitejuhet või toitepistikut vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge jätke toodet järelevalveta, kui toitepistik on elektrivõrguga ühendatud.

Kokkupanemine

Otsak (7) suunab õhuvoo väiksele alale ning muudab juuksed siledamaks. Diffusor (8) muudab teie juuksed kohevamaks ning tekitab pehmed lained.

- Pange tarvik õhuvoo väljalaskevasse (5), kuni see oma kohale klõpsatab.

Kasutamine

Esmakordne kasutamine

Märkus: Kui lülitate seadme esimest korda sisse, võib seade lühikesa aja vältel väljutada pisut tossu ning omapäraselt lõhna. See on normaalne.

Sisse ja välja lülitamine

- Seadme sisselülitamiseks viige sisse-/väljalülitamise lüüti (1) ühte järgmistest asenditest.
 - Madalama suvenga puhumiseks viige sisse-/väljalülitamise lüüti (1) asendisse „B“.
 - Tugevama suvenga puhumiseks viige sisse-/väljalülitamise lüüti (1) asendisse „C“.
- Seadme väljalülitamiseks viige sisse-/väljalülitamise lüüti (1) asendisse „A“.

Temperatuuri seadistamine

- Madalama temperatuuri jaoks viige temperatuurilüüti (2) asendisse „A“.
- Keskmise temperatuuri jaoks viige temperatuurilüüti (2) asendisse „B“.
- Kõrge temperatuuri jaoks viige temperatuurilüüti (2) asendisse „C“.

Jaheda õhu funktsioon

Jaheda õhu funktsioon tekitab ajutiselt jahedamat õhuvoo. Jaheda õhu funktsiooni võib kasutada soengu viimistlemiseks või habrase, kahjustatud, ületõeldud või krastuse juuste stiliseerimiseks.

nedis

Čišćenje in vzdrževanje

Pozor!

- Pred čišćenjem ali vzdrževanjem napravo vedno izklopite, odstranite napajalni vtič iz stenske vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
- Ne uporabljajte čistilnih topil ali jedkih čistil.
- Ne čistite notranjosti naprave.
- Ne pokušajte popravljati naprave. Če naprava ne deluje pravilno, jo zamenjajte z novo napravo.
- Ne potaplajte naprave v vodo ali druge tekočine.

- Očistite zunanjo izdelka z mehko, vlažno krpo.
- Očistite izhod zračnega prehoda s fino krtačo.

Čiščenje filtra dovodnega zraka

- Filter dovodnega zraka (6) odstranite tako, da ga obrnete v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca.
- Po potrebi uporabite majhno krtačo, da iz filtra dovodnega zraka (6) odstranite prah in drobce.
- Filter dovodnega zraka (6) namestite tako, da ga obrnete v smeri vrtenja urnega kazalca.

Opis

Sušilo za kosu je dizajnirano za sušenje kose.

- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- Prekidač za temperaturo
- Gumb za hladni zrak
- Rukohvat
- Otvor za izlazni zrak
- Filter za ulaz zraka
- Mlaznica
- Difuzor

Sigurnost

Opća sigurnost

- Pročitajte pažljivo priručnik prije korištenja. Pohranite ovaj priručnik radi korištenja u budućnosti.
- Proizvođač nije odgovoran za posljednja oštećenja na imovini ili ozljede osoba uzrokovane nepoštivanjem sigurnosnih uputa i neprikladnom uporabom uređaja.
- Uređaj mogu koristiti djeca stariji od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko im je dodijeljen nadzornik ili upute za uporabu uređaja da na siguran način i razumiju potencijalne opasnost. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Za dodatnu zaštitu vam savjetujemo ugraditi diferencijalnu (FI) sklopku (CD) u električni krug koji napaja strujom kupaonicu. Diferencijalna sklopka mora biti takva da joj označena nazivna diferencijalna struja ne prelazi 30 mA. Pitajte svog električara za savjet.
- Uređaj koristite samo u svrhu za koju je namijenjen. Nemojte koristiti ovaj uređaj za druge namjene, osim one opisane u ovom priručniku.
- Ne koristite ovaj uređaj ako mu je bilo koji dio oštećen ili pokvaren. Ako je uređaj oštećen ili popravljen odmah ga zamijenite.
- Uređaj je prikladan isključivo za rad u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Uređaj je prikladan isključivo za uporabu u domaćinstvima. Nemojte koristiti uređaj u komercijalne svrhe.
- Nemojte koristiti uređaj u blizini kade, tuša, umivaonika i drugih posuda koje sadrže vodu. Ako uređaj koristite u kupaonici, nakon uporabe iskopčajte utikač za napajanje iz utičnice. Nazočnost vode može dovesti do opasnosti od ozljede ili oštećenja uređaja čak i kad je uređaj isključen.
- Uređaj nemojte izlagati vodi ili vlazi.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore.
- Ne umećite nikakve strane predmete u ventilacijske otvore.
- Nemojte koristiti uređaj s jačom snagom puhanja ili višom temperaturom od potrebnе.
- Pomjerajte uređaj tijekom uporabe kako biste izbjegli oštećenja od vrućine.
- Nemojte držati uređaj previse blizu kose.
- Nemojte usmjeravati otvor za zrak izravno na vlasište.

Električna sigurnost



- Kako biste smanjili opasnost od strujnog udara, ovaj bi proizvod u slučaju potrebe za servisiranjem trebali otvarati samo ovlaštени servisi tehničari.
 - U slučaju problema iskopčajte uređaj s napajanja i s druge opreme.
 - Nemojte koristiti uređaj ako su kabel za napajanje ili utikač za napajanje oštećeni ili neispravni. Ako su kabel za napajanje ili utikač za napajanje oštećeni ili neispravni, proizvođač ili ovlaštени serviser ih trebaju zamijeniti.
 - Prije uporabe uvijek provjerite da je napon napajanja isti kao i napon na nazivnoj pločici uređaja.
 - Nemojte pomjerati uređaj povlačeći kabel za napajanje. Pazite sa se kabel za napajanje ne zapetlja.
 - Uređaj, kabel za napajanje i utikač nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
 - Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je kabel za napajanje ukopčan u dovod struje.
- Montaža**
- Mlaznica (7) usmjerava protok zraka na malo područje i izravna kosu za glatki izgled. Difuzor (8) daje vošaj kosi gušći izgled i pravi mekane valove za razbarušeni izgled.
- Pritisnite dodatak na otvor za izlaz zraka (5) dok ne čujete klik.

Korištenje

Prvo korištenje

Napomena: Ako uređaj uključujete prvi put, on može ispustiti malo dima i kratkotrajan karakterističan miris. To je normalno.

Uključivanje i isključivanje

- Za uključivanje uređaja postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u sljedeće položaje.
 - Za nižu snagu puhanja, postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "B".
 - Za veću snagu puhanja, postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "C".
- Za isključivanje uređaja postavite prekidač (1) u položaj "A".

Podešavanje temperature

- Za nižu temperaturu, postavite prekidač za temperaturu (2) u položaj "A".
- Za srednju temperaturu, postavite prekidač za temperaturu (2) u položaj "B".
- Za višu temperaturu, postavite prekidač za temperaturu (2) u položaj "C".

Funkcija za hladni zrak

Funkcija za hladni zrak osigurava privremeni protok hladnijeg zraka. Funkcija za hladni zrak može se koristiti za završno oblikovanje frizure ili za oblikovanje krlke, pretjerano tretirane ili izbijeljene kose.

- Držite gumb za hladni zrak (3) pritisnutim kako biste aktivirali funkciju za hladni zrak u bilo kojem trenutku.
- Pustite gumb za hladni zrak (3) kako biste deaktivirali funkciju za hladni zrak.

Čišćenje i održavanje

Upozorenje!

- Prije čišćenja ili održavanja uvijek isključite uređaj, iskopčajte utikač za napajanje iz utičnice i pričekajte da se uređaj ohladi.
- Nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva.
- Nemojte čistiti uređaj iznutra.
- Ne pokušavajte popravljati uređaj. Ako uređaj ne radi ispravno, zamijenite ga novim.

- Ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

- Vanjštinu uređaja očistite mekom, vlažnom krpicom.
- Očistite otvor za izlaz zraka pomoću fine četke.

Očistite filter za ulazni zrak

- Izvadite filter za ulazni zrak (6) okrenuvši ga u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu.
- Po potrebi upotrijebite malu četku kako biste uklonili prašinu i ostatke s filtra za ulazni zrak (6).
- Postavite filter za ulazni zrak (6) okrenuvši ga u smjeru kazaljke na satu.

Descriere

Uscătorul de păr a fost concepută pentru a vă usca părul sub flux de aer.

- Înterupător pornire/oprire
- Comutator temperatură
- Buton aer rece
- Măner
- Îșieșire flux aer
- Filtru admisie aer
- Duza
- Difuzor

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea încorectă a dispozitivului.
- Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare cu condiția să fie supravegheați și instruiți privind utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și dacă au înțeles pericolole inerente utilizării. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie realizate de copii nesupravegheați.
- Pentru un plus de protecție, vă sfătuim să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează bala cu electricitate. Acest RCD trebuie să aibă un curent de operare rezidual nominal de cel mult 30 mA. Cereți sfatul electricianului în acest sens.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Dacă utilizați dispozitivul într-o baie, scoateți ștecură de alimentare de la rețea din priză după utilizare. Prezența apei poate prezenta riscul de rănire sau de deteriorare a dispozitivului, chiar și când acesta este oprit.
- Nu expuneți dispozitivul apei sau umezelii.
- Nu blocați gurile de aerisire.
- Nu introduceți obiecte străine în fantele de ventilație.
- Nu utilizați dispozitivul cu o forță de suflare mai mare sau o setare de temperatură mai ridicată decât cea necesară.
- Mișcați continuu dispozitivul în timpul utilizării, pentru a evita deteriorările produse de căldură.
- Nu țineți dispozitivul prea aproape de păr.
- Nu dirijați ieșirea aerului direct către scalp.

Instrucțiuni de siguranță electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfacut numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul electric sau ștecură sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecură sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încălci cablul electric.
- Nu scufundați dispozitivul, cablul electric sau ștecură în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecură electric este conectat la alimentarea de la rețea.

Asamblarea

Duza (7) concentrează fluxul de aer pe o zonă mică și netezează părul, creând o coafură mai dreaptă. Difuzorul (8) va face părul să pară mai gros și creează ondulate și moi, pentru un aspect mai „cufullit”.

- Apăsăți accesoriul în ieșirea aerului (5) până ce se angrenează.

Utilizare

Utilizare inițială

Notă: Dacă primiți dispozitivul pentru prima dată, dispozitivul poate să emane puțin fum și un miros caracteristic o scurtă perioadă de timp. Acesta este un fenomen normal.

Pornirea și opirea

- Pentru a porni dispozitivul, aduceți întrerupătorul de pornire/oprire (1) în una dintre următoarele poziții:
 - Pentru o forță mai scăzută a aerului, aduceți întrerupătorul de pornire/oprire (1) în poziția „B”.
 - Pentru o forță mai mare a aerului, aduceți întrerupătorul de pornire/oprire (1) în poziția „C”.
- Pentru a opri dispozitivul, aduceți întrerupătorul de pornire/oprire (1) în poziția „A”.

Setarea temperaturii

- Pentru o temperatură scăzută, aduceți comutatorul de temperatură (2) în poziția „A”.
- Pentru o temperatură medie, aduceți comutatorul de temperatură (2) în poziția „B”.
- Pentru o temperatură ridicată, aduceți comutatorul de temperatură (2) în poziția „C”.

Funcția de aer rece

Datorită funcției de aer rece, vă puteți asigura că dispozitivul furnizează temporar un flux de aer mai rece. Funcția de aer rece poate fi utilizată pentru a da ultimete tușe părului sau pentru coafarea părului fragil, deteriorat, supratratat sau a permanentului.

- Țineți butonul de aer rece (3) apăsat pentru a activa oricând funcția de aer rece.
- Eliberați butonul de aer rece (3) pentru a dezactiva funcția de aer rece.

Curățare și întreținere

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecură din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umeză și moale.
- Curățați ieșirea fluxului de aer cu ajutorul unei perii fine.

Curățarea filtrului de admisie a aerului

- Scoateți filtrul de admisie a aerului (6), rotindu-l în sens antiorar.
- Dacă este cazul, utilizați o perie mică pentru a elimina praful și reziduurile din filtrul de admisie a aerului (6).
- Montați filtrul de admisie a aerului (6), rotindu-l în sens orar.

Описание

Сешоарът е предназначен за сушене на косата чрез използване на горещ въздух.

- Бутон за включване/изключване
- Превключател за температура
- Бутон за студен въздух
- Дръжка
- Изход за въздушната струя
- Филтър за входящия въздух
- Дюза
- Дифузер

Безопасност

Общи мерки за безопасност

- Внимателно прочетете ръководството преди употреба. Запазете ръководството за справки в бъдеще.
- Производителят не носи отговорност за последващи щети или за щети на имущество или лица, причинени от неспазване на инструкции за безопасност и неправилна употреба на изделието.
- Устройството може да се използва от деца на възраст от 8 години и по-големи и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те бъдат наблюдавани или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин, и осъзнават възможните опасности. Деца не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате устройство за остатъчен ток (RCD) в електрозахранващата мрежа на банята. Това устройство трябва да е със стойност на номиналния работен ток не по-висока от 30 mA. Обърнете се за съвет към този, който инсталира устройството.
- Използвайте устройството само за целите, за които е предназначено. Не използвайте устройството за други цели, различни от указаните в ръководството.
- Не използвайте устройството, ако някоя част е повредена или дефектна. Ако устройството е повредено или дефектно, сменете устройството веднага.
- Устройството е подходящо само за употреба на закрито. Не използвайте устройството на открито.
- Устройството е подходящо само за домашна употреба. Не използвайте устройството за търговски цели.
- Не използвайте устройството в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Ако използвате устройството в банята, извадете щепсела от контакта след употреба. Наличието на вода може да доведе до риск от нараняване или повреда на устройството, дори когато то е изключено.
- Не излагайте устройството под въздействие на вода или влага.
- Не запущавайте вентилационите отвори.
- Не погъвайте предмети във вентилационните отвори.
- Не използвайте устройството с по-силно раздухване или по-висока температура, отколкото е необходимо.
- Дръжте устройството подвижно по време на употреба, за да се избегне уверждане от топлина.
- Не дръжте устройството твърде близо до косата си.
- Не насочвайте изходящата въздушна струя директно към скалпа.

Електрическа безопасност



- За да намалите риска от токов удар в случая, ако продуктът се нуждае от сервис, той трябва да се отваря само от оторизирани техник.
- Изключете устройството от електрическата мрежа и друго оборудване, ако има вероятност да възникне проблем.
- Не използвайте устройството ако захранващият кабел или захранващият щепсел е повреден или дефектен. Ако захранващият кабел или щепселът е повреден или дефектен, той трябва да бъде подменен от производителя или оторизирани сервис.
- Преди употреба, винаги проверявайте дали мрежовото напрежение е същото като напрежението на табелката на устройството.
- Не движите устройството чрез дърпане на захранващия кабел. Уверете се, че захранващият кабел не може да се залпте.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности.
- Не оставяйте устройството без надзор, докато захранващият щепсел е свързан към електрическата мрежа.

Монтаж

Дюзата (7) насочва въздушната струя върху малка площ и изглажда косата за лъскав стил. Дифузерът (8) прави косата ви да изглежда по-гъста и я прави на меки вълни за по-разрошен вид.

- Натиснете аксесоара върху изхода за въздушната струя (5), докато не щракане на място.

Използване

Първоначално използване

Забележка: Ако включите устройството за първи път, възможно е то да отдели малко дим и характерна миризма за кратък период от време. Това е нормално.

Включване и изключване

- За да включите устройството, поставете превключвателя за включване/изключване (1) в една от следните позиции:
 - За по-малка сила на въздушната струя, поставете превключвателя за включване/изключване (1) в позиция "B".
 - За по-голяма сила на въздушната струя, поставете превключвателя за включване/изключване (1) в позиция "B".
- За да изключите устройството, поставете превключвателя за включване/изключване (1) в позиция "A".

Настройване на температурата

- За ниска температура, поставете превключвателя за температурата (2) в позиция "A".
- За средна температура, поставете превключвателя за температурата (2) в позиция "B".
- За висока температура, поставете превключвателя за температурата (2) в позиция "C".

Функция студен въздух

Функцията студен въздух дава възможност на устройството временно да работи с по-студена въздушна струя. Функцията студен въздух може да се използва за завършване на Вашата прическа или за оформяне на чуплива, увредена, обработена или накъдрена коса.

- Задържете бутона за студен въздух (3) натиснат, за да активирате функцията студен въздух по всяко време.
- Престанете да натискате бутона за студен въздух (3), за да деактивирате функцията за студен въздух.

Почистване и поддръжка

Внимание!

- Преди почистване или поддръжка, винаги изключвайте устройството, изваждайте захранващия щепсел от контакта и изчакайте, докато устройството се охлади.
- Не използвайте почистващи разтворители или абразиви.
- Не почиствайте външността на устройството.
- Не се опитвайте да поправите устройството. Ако устройството не работи правилно, заменете го с ново устройство.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности.

- Почиствайте външната част на устройството с мека, влажна кърпа.
- Почистете изхода за въздушната струя с фина четка.

Почистване на филтъра за входящия въздух

- Извадете филтъра за входящия въздух (6), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
- Ако е необходимо, използвайте малка четка, за да премахнете праха и остатъците от филтъра на входящия въздух (6).
- Поставете филтъра на входящия въздух (6), като го завъртите по часовниковата стрелка.

Описание

Оен предназначен за сушки волос струей воздуха.

- Выключатель (вкл./выкл.)
- Переключатель температуры
- Кнопка включения холодного воздушного потока
- Ручка
- Отвертие выхода воздуха
- Решетка входного отверстия для забора воздуха
- Насадка-концентратор
- Насадка-диффузор

Требования безопасности

Общие требования

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Детям в возрасте до 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, разрешается использовать устройство, только если они находятся под наблюдением или получили инструкции о его безопасной эксплуатации и освещением в мерах предосторожности. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка устройства и обслуживание пользователей с участием детей должны проводиться только под надзором взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) в цепь питания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток данного УЗО не должен превышать 30 mA. Проконсультируйтесь со специалистом-электриком.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Если вы используете устройство в ванной комнате, вынимайте сетевой штепсель из настенной розетки после использования. Наличие воды связано с риском получения травмы или повреждения устройства, даже если устройство выключено.
- Не допускайте воздействия на устройство воды или влаги.
- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия.
- Не используйте устройство с более сильным потоком воздуха или более высокими параметрами температуры, чем требуется.
- Во избежание повреждения волос высокими температурами, рекомендуется переключить устройство в процессе его работы.
- Не приближайте устройство слишком близко к волосам.
- Не направляйте отверстие выхода воздуха непосредственно на кожу головы.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.

Монтаж

Концентратор (7) направляет поток воздуха на небольшой участок волос, выпрямляет и разглаживает их. Диффузор (8) создает эффект более густых волос, формирует мягкие локоны, после использования диффузора волосы выглядят взъероженными.

- Закфиксируйте насадку на отверстие выхода воздуха (5) нажатием до щелчка.

Эксплуатация

Первоначальное использование

Примечание: При первом включении устройства может появиться небольшое количество дыма и характерный запах, которые вскоре исчезнут. Это нормальное функционирование устройства.

Включение и выключение устройства

- Для включения устройства переведите выключатель (1) в следующие положения:
 - Чтобы воспользоваться низкой интенсивностью воздушного потока, переведите выключатель (1) в положение "B".
 - Чтобы воспользоваться высокой интенсивностью воздушного потока, переведите выключатель (1) в положение "C".
- Чтобы выключить устройство переведите выключатель (1) в положение "A".

Установка температуры

- Низкая температура устанавливается, когда переключатель температуры (2) находится в положении "А".
- Средняя температура устанавливается, когда переключатель температуры (2) находится в положении "В".
- Высокая температура устанавливается, когда переключатель температуры (2) находится в положении "С".

Функция “Холодный воздух”

Функция “Холодный воздух” обеспечивает временную подачу холодного потока воздуха. Функцию “Холодный воздух” можно использовать для фиксации прически или укладки ломях, поврежденных, пересушенных волос, а также волос с перманентной завивкой.

- Вы можете включить функцию “Холодный воздух” в любое время, нажмите и удерживайте кнопку включения холодного воздушного потока (3).
- Вы можете выключить функцию “Холодный воздух”, отпустите кнопку включения холодного воздушного потока (3).

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.
- Очистите отверстие выхода воздуха (5) при помощи щеточки.

Очистка решетки входного отверстия для забора воздуха

- Снимите решетку входного отверстия для забора воздуха (6), повернув ее против часовой стрелки.
- В случае необходимости воспользуйтесь маленькой